

Key Fact Statement for Deposit Accounts

ڈپارٹ اکاؤنٹس کیلئے کیمپنی ایشمنٹ

Habib Metropolitan Bank Ltd. جیبیٹ میٹروپولین بینک لیمیٹڈ Branch _____ City _____ Shor	Date تاریخ _____ IMPORTANT: Read this document carefully if you are considering opening a new account. It is available in English and Urdu. You may also use this document to compare different accounts offered by other banks. You have the right to receive KFS from other banks for comparison. اہم ترین: اگر آپ نیا اکاؤنٹ کھولنے پر غور کر رہے ہیں تو اس دستاویز کو غور سے پڑھیں۔ یہ انگریزی اور اردو دونوں زبانوں میں دستیاب ہے۔ آپ اس دستاویز کو دوسرے بینکس کی طرف سے پیش کر دو۔ مختلف اکاؤنٹس کا موازنہ کرنے کیلئے بھی استعمال کر سکتے ہیں۔ آپ موازنے کیلئے دوسرے بینکس سے بھی بنیادی حقائق کا ایشمنٹ (کے ایف ایس) حاصل کرنے کا حق رکھتے ہیں۔	(to be filled by branch)
--	--	--------------------------

Account Types & Salient Features:

This information is accurate as of the date above. Services & fees may change on a half-yearly basis, however, markup rates may change as and when required. For updated fees/charges, you may visit our website or your nearest HABIBMETRO branch.

اکاؤنٹ کی اقسام اور نہایت خصوصیات:
اکاؤنٹ کے مطابق بالکل درست ہے۔ سروز اور فیس ششماہی بنیاد پر تیل کی جا سکتی ہیں۔ تازہ ترین فیس/چار جز کیلئے آپ کی شرح جیسی اور جب درکار ہوں گی تہذیل کی جا سکتی ہیں۔ تازہ ترین فیس/چار جز کیلئے آپ ہماری ویب سائٹ یا قریبی جیبیٹ میٹروپولین پر تغیریں لاسکتے ہیں۔

روایتی کھاتے

Conventional Accounts
Mera Mustaqbil Account (Subhead 20375)
میرا مستقبل اکاؤنٹ (سب ہیڈ 20375)

Currency کرنی		PKR روپے
Minimum Balance for Account Maintenance اکاؤنٹ میٹنگ کے لئے کم پڑھیں	To open کھولنے کیلئے To keep برقرار رکھنے کیلئے	Rs. 100 روپے 100 Monthly Average balance of Rs. 25,000 (for availing free services) روپے 25,000 (مفت سرویس حاصل کرنے کیلئے)
Account Maintenance Fee اکاؤنٹ برقرار رکھنے کی فیس		None کوئی نہیں
Is Profit Paid on account Subject to the applicable tax rate کیا اکاؤنٹ پر ادا کیا جانے والا منافع قابل اطلاق شرح تکمیل سے مشروط ہوتا ہے		No نہیں
Indicative Profit Rate. (%) اٹھکنے والے شرح منافع (%)		N/A دستیاب نہیں
Profit Payment Frequency منافع کی ادا سیکھی کی فرکونشی		N/A دستیاب نہیں
Example مثال		N/A دستیاب نہیں
Premature/Early Encashment/Withdrawal Fee تم از وقت/جلدی انکشافت/ودوڑاں فیس		N/A دستیاب نہیں

Service Charges

IMPORTANT: This is a list of the main service charges for this account. It does not include all charges. You can find a full list at our branches, or on our website at <https://www.habibmetro.com/schedule-of-charges/#>. Please note that all bank charges are exclusive of applicable taxes.

سروک چار جز: اہم ترین: یہ اکاؤنٹ کیلئے بنیادی سروک چار جز کی فہرست ہے۔ اس میں تمام چار جز شامل نہیں ہیں۔ آپ مکمل فہرست ہماری برائی، یا ہماری ویب سائٹ # <https://www.habibmetro.com/schedule-of-charges/> سے حاصل کر سکتے ہیں۔ از راہ کر منوٹ کر لیں کہ تمام بینک چار جز قابل اطلاق تکمیل کے علاوہ ہیں۔

Services سو مر/خدمات	Modes نوعیت	رواتی کھاتے
		Mera Mustaqbil Account (Subhead 20375) میرا مستقبل اکاؤنٹ (سب ہیڈ 20375)
Cash Transaction نقدیں دین (کیش ٹرانزیشن)	Intercity اٹھڑی	0
	Intra-city اٹرا-شی	0
	Own ATM withdrawal اپنے ATM سے کھانے پر	0
	Other Bank ATM دوسرا بینک کی ATM سے	Rs. 35.00/- per transaction روپے ٹینی ٹرانزیشن پر 35.00/-
SMS Alerts ایس ایم ایلرٹس	ADC / Digital ڈیجیٹل / ADC	0 (Customer to opt for ADC/digital trans. SMS alert facility only) (ڈیجیٹل ٹرانزیشن میں منتخب کرنے والے صارف کیلئے صرف SMS ایڈٹ کی سہولت)
	Clearing کلریگ	0 (No separate charges, already included in all transaction SMS Alert service) (کوئی الگ چارج نہیں، پہلے سے ہی تمام ٹرانزیشنز کی ایس ایم ایلرٹ سروس میں شامل ہے)
	For other transactions /All transactions دیگر ٹرانزیشنز کی تمام ٹرانزیشنز کیلئے	Local No. Rs. 0 per month International No. Rs.500/- per month لیکل نمبر- 0 روپے فی ماہ انٹرنیشنل نمبر- 500 روپے فی ماہ
Debit Cards ڈبیٹ کارڈز	Premium پریمیم	Rs. 3,300/- free (for the 1st year), for subsequent years, annual fee of visa premium debit card will be applied as per the soc, if the yearly avg balance of Rs. 25,000/- is not maintained 3,300/- روپے مفت (پہلے سال کیلئے) اگلے سال کیلئے ویزہ پریمیم ڈبیٹ کارڈ کی سالانہ رسی SOC کے مطابق لاگو کی جائے گی، اگر سالانہ اوسط بیلنس روپے 25,000 برقرار رکھیں ہے
	Gold گولڈ	N/A دستیاب نہیں
	Platinum پلٹنیم	N/A دستیاب نہیں
	PayPak پے پاک	N/A دستیاب نہیں
Cheque Book چیک بک	Issuance ایجیشن	First Cheque Book Issuance Charges : Free Rs. 29/- Per Leaf Or Equivalent In Other Currencies Or Charges Waived, If Avg Monthly Balance Maintained During Last Month => PKR 1 Million Or Equivalent In Other Currencies (Up To 50 Leaves) چیک بک کا اجراء مفت اگلا جیک بک 29 روپے فی ورق یا دیگر کوئی مساوی قابل وابستہ اگر پہلے مینے کیلئے برقرار کیا جائے تو ایک بیلنس 1 ملین سے زیادہ ہو یا دیگر کوئی مساوی (50 صفحات تک)
	Stop payment سٹاپ رکوانا	Rs. 625/- Per Instruction Or Equivalent In Other Currencies 625 روپے فی ایسٹر کشن یا دیگر کوئی مساوی (اگر دو بیلنس برقرار رکھا گیا ہو)
	Loose cheque لوز چیک	N/A دستیاب نہیں

Services سومنر/خدمات	Modes نوعیت	Conventional Accounts رواتی کھاتے	
		Mera Mustaqbil Account (Subhead 20375) میرا مستقبل اکاؤنٹ (سب ہیڈ 20375)	
Remittance (Local) ترسیلات زریں (مقای)	Banker Cheque / Pay Order بینکر چیک/پے آرڈر	Pay Order روپے 100/- (فیٹ) کم از 100 روپے 0.20% کم از 200 روپے 0.075%	Rs. 0 Rs. 100/- (flat) 0.20% min. Rs. 100 0.075% min. Rs. 200 پے آرڈر ڈینی اٹھڑاٹ: 10,000/- روپے تک 10,001 روپے سے 100,000 روپے تک روپے سے زیادہ 100,000
Remittance Foreign غیر ملکی ترسیلات زریں	Foreign Demand Draft غیر ملکی ڈینی اٹھڑاٹ	US\$ 20 or equivalent in other currencies plus correspondent charges (if any) اوراں کے مساوی دیگر کرنسی میں مع کر اپوڈنٹ چار جز (اگر کوئی ہے) 20US\$	
	Wire Transfer وائرٹر انسفر	US\$ 37 or equivalent in other currencies plus correspondent charges (if any) اوراں کے مساوی دیگر کرنسی میں مع کر اپوڈنٹ چار جز (اگر کوئی ہے) 37US\$	
Statement of Account اکاؤنٹ کا ایئنڈنٹ	Annual سالانہ		0
	Half Yearly ششماںی		0
	Duplicate ڈبلیکیٹ	0 (Subject to maintenance of balance requirement) Rs. 28/- per statement or equivalent in other currencies (if balance requirement is not maintained) (بنش کی شرط کو برقرار کرنے سے مشروط) روپے فی ایئنڈنٹ یادگر کرنسی کے مساوی 28/-	
Fund Transfer فیدر انسفر	ADC / Digital Channels ڈیجیٹل چینلز	Fund Transfer (HABIBMETRO to HABIBMETRO): Inter Bank Fund Transfer (IBFT): Up To Rs. 25,000/- per month : Free Above Rs. 25,000/- per month: 0.1% of the transaction amount Or Rs. 200/- whichever is lower فیدر انسفر (حیب میٹرو سے حیب میٹرو): مفت انٹر بینک فیدر انسفر (IBFT): 25,000/- روپے تک ماہانہ: مفت 25,000/- روپے سے زیادہ ماہانہ: 0.1% کی قسم کا یا 200/- روپے جو کم ہو	
	Others دیگر		0
Digital Banking ڈیجیٹل بینکنگ	Internet Banking subscription انٹرنیٹ بینکنگ سکرپشن (ایک بار اور سالانہ)		0
	Mobile Banking subscription موبائل بینکنگ سکرپشن (ایک بار اور سالانہ)		0
Clearing کلیرنگ	Normal عمومی (نارمل)		0
	Intercity اٹھڑی	Rs. 250/- per instrument or actual whichever is higher 250/- انٹر دومنٹ یا اصل جو بھی زیادہ ہو	
	Same Day اُسی دن	Rs. 325/- per instrument or actual whichever is higher 325/- انٹر دومنٹ یا اصل جو بھی زیادہ ہو	
Closure of Account اکاؤنٹ کی بندش	Customer request صارف کی درخواست		0

You Must Know

یہ سب کچھ آپ کو لازماً معلوم ہونا چاہیے:

Requirements to open an account: To open the account you will need to satisfy some identification requirements as per regulatory instructions and banks' internal policies. These may include providing documents and information to verify your identity. Such information may be required on a periodic basis. Please ask us for more details.

اکاؤنٹ کھو لئے شرائکا: اکاؤنٹ کھو لئے کیلئے آپ کو گیوگی بیرونی ہدایات اور پیکس کی دلخیل پالسیز کے مطابق پکھشاختی شرائکا/ تقاضہ پورے کرنے ہوں گے۔ ان میں آپ کی شناخت کی تصدیق کیلئے دستاویزات اور معلومات فرماہم کرنا شامل ہو سکتا ہے۔ اس طرح کی معلومات و فوٹو تارکارہو سکتی ہیں ازراہ کرم مزید تفصیلات کیلئے ہم سے پوچھیں۔

Cheque Bounce: Dishonoring of cheques is subject to a criminal trial in Pakistan. Accordingly, you should be writing cheques with utmost prudence.

چیک باؤنس: پاکستان میں چیک کے باؤنس ہو جانے پر محض مقدمے کا اطلاق ہوتا ہے۔ لہذا آپ کو اکاؤنٹ اختیاط کے ساتھ چیک لکھنا چاہیے۔

Section 489(F) of Pakistan Penal Code states that, "Whoever dishonestly issues a cheque towards re-payment of a loan or fulfillment of an obligation which is dishonored on presentation, shall be punishable with imprisonment which may extend to three years, or with fine, or with both, unless can establish, for which burden of proof shall rest on him, that he had made arrangements with his bank to ensure that the cheque would be honored and that the bank was at fault in not honoring the cheque."

پاکستان پیشہ ووڈ کی دفعہ(F) 489 میں کہا گیا ہے کہ، "جو ٹھنڈے بے ایمانی سے قرض کی ادائیگی یا کسی ذمے داری کی میں کیلئے ایسا چیک جاری کرتا ہے جس کو پیش کرنے پر وہ باؤنس ہو گیا ہو، تو اسے قیمتی سراہی جانے کی جو تمن سال تک قید بارجام ہے، یادوں کے ایک ساتھ ہو سکتی ہے، جب تک کہ یہ تہذیب کر سکے کہ اس پر پیشوت کی کہنی کی ذمے داری عائد ہو گی، کہ اس نے اپنے بینک کے ساتھ اس بات کو سمجھی۔ بنے نے کہ اس کا احراام نہ کرنے میں غلطی پڑھا۔"

Safe Custody: Safe custody of access tools to your account like ATM cards, PINs, Cheques, e-banking usernames, passwords; other personal information, etc. is your responsibility. Bank cannot be held responsible in case of a security lapse at the customer's end.

محفوظ تجویل: آپ کے اکاؤنٹ تک رسائی کے آلات کی محفوظ تجویل میں اے ائم کارڈ، پن، چیک، ای بینکنگ صارف نام، پاس ورڈ؛ دیگر ذاتی معلومات وغیرہ آپ کی ذمے داری ہے اور کشمکشی حد تک اس کی کیوڑی کی خابی یا ٹھنڈے کی صورت میں بینک کو ذمہ دار نہیں ہٹھ رہا چاہتا۔

Moreover, HABIBMETRO will never ask your personal information like user ID, password, PIN, CVV etc. via phone, SMS or email. Please do not share these details with anyone.

مزید رہا، جیبیں میزہ کی بھی فون، ایم ایس یا ای میل کے ذیلیے آپ کی ذمی معلومات جیسے صارف کی شناخت، پاس ورڈ، پن، ہی وی وی فیڈ نہیں پوچھے گا۔ ازراہ کرم ان تفصیلات کو کسی کے ساتھ نہیں کریں۔

Record updation: Always keep profiles/records updated with the bank to avoid missing any significant communication. You can contact your Account Maintaining Branch to update your information.

ریکارڈ اپڈیشن: بینک پرو فائز/ریکارڈ کو بینک کے ساتھ آپ کی ذمہ داری کے تاریخیں کہہ کر رہیں تاکہ کسی بھی اہم پیغام سے محروم نہ رہیں۔ آپ اپنی معلومات کو آپ کی ذمہ داری کے ساتھ اپنے اکاؤنٹ مینیگر برائی سے بات کر سکتے ہیں۔

Dormant Account: If your account remains inoperative for a continuous period of 12 months—meaning no customer initiated transaction (debit or credit) or activity such as login through digital channels—it will be classified as Dormant or In Operative. In this state, only credit transactions will be permitted, while debit transactions and withdrawals shall not be allowed until the account is reactivated.

غیر فعال اکاؤنٹ

اگر آپ کا اکاؤنٹ مسلسل 12 ماہ تک غیر فعال رہے یعنی صارف کی جانب سے کوئی لین دین (ڈیپٹ یا کریٹ) انجام نہ دیا گیا ہو تو ڈیکھیں جو ٹھنڈے کے ذریعے لاگ ان جھیلی کوئی سرگزی نہ ہو تو اسے غیر فعال یا ان آپ کیوں قرار دے دیا جائے گا۔ اس حالت میں صرف کریٹ لین دین کی اجازت ہو گی جبکہ اکاؤنٹ دوبارہ فعال ہونے تک ڈیپٹ اور کریٹ کرنے کی اجازت نہیں ہو گی۔

To reactivate your account, you must visit your Account Maintaining Branch and complete the necessary formalities, including submission of a written request, presentation of the original and copy of a valid identity document, and completion of biometric verification, along with updating Know Your Customer (KYC) information as required.

اپنے اکاؤنٹ دوبارہ فعال کروانے کے لیے، آپ کو اپنی اکاؤنٹ برقرار رکھنے والی برائی کا رکاوٹ کارروائی کا رکاوٹ کیا کریں۔ اس کے بعد جس میں تحریری درخواست جمع کر دیا، درست شناختی دستاویز کی اصل اور نقل پیش کرنا، بائیometric تصدیق مکمل کرنا، اور ضرورت کے مطابق آپ کی ذمہ داری کو کشمکش (KYC) معلومات فرماہم کرنا شامل ہے۔

In case of non-resident account holders who cannot visit the branch in-person for re-activation of his / her dormant account, shall submit the written request along with copy of identification documents duly attested by the Pakistan Embassy / consulate located at the country of your resident.

غیر ملکی کھاتہ داروں کی صورت میں جو اپنے غیر فعال اکاؤنٹ کو دوبارہ فعال کرنے کیلئے ذاتی طور پر برائی کا دوڑہ نہیں کر سکتے، تحریری درخواست کے ساتھ شناختی دستاویزات کی کاپی جمع کرائیں جن کی تصدیق آپ کے قیام کے ملک میں داقچ پا کستانی سفارت خانے / قونصل خانے سے کی گئی ہو۔

Unclaimed Deposits: In terms of Section 31 of Banking Companies Ordinance, 1962 all deposits which have not been operated during the period of last fifteen years, except deposits in the name of minor & court of law, are surrendered to State Bank of Pakistan (SBP) by the relevant banks, after meeting the conditions as per provisions of law. The surrendered deposits can be claimed through the respective banks. For further information, please contact your Account Maintaining Branch.

غیر دوپیارہ پارٹ: بینکنگ کمپنیز ارڈننس 1962، کے بیشک 31 کے تحت تمام ڈپاٹس جو بھلے بندہ سا بلوں کے دروازے نہیں کیے گئے، اسکا عادہ ان ڈپاٹس کے جو کسی نابانی سارف بیانات کے نام سے ہوں، اٹھیت بینک آف پاکستان کی تجویل میں دے دیجے جائیں گے۔ ان اکاؤنٹس کیلئے دعوی دار ہونے کا ٹائم مغلقہ بینک کے ذریعے کیا جاسکتا ہے۔ مزید معلومات کیلئے، ازراہ کرم اپنے اکاؤنٹ مینیگر برائی سے رابط کریں۔

Closing this account: In order to close your account, please visit your Account Maintaining Branch along with original identity document, submit account closing request, surrender items (if any) such as Debit card(s), unutilized cheque book(s), locker(s) etc. and provide reason for closing the account.

اس اکاؤنٹ کو بند کرنا: بینک اکاؤنٹ بند کرنے کیلئے، ازراہ کرم اصل شناختی دستاویز کے ساتھ اپنے مینیگر برائی پر جائیں، اکاؤنٹ بند کرنے کی مدد فراہم کریں اور اکاؤنٹ اور آئکٹر (اک کوئی بیس) چیزیں ذیب کارڈ، غیر استعمال شدہ چیزیں بک، لاکر (ر) وغیرہ جمع کروائیں۔

How can you get assistance or make a complaint?

Complaint Resolution Unit,
Habib Metropolitan Bank Limited, Al-Manzoor Building 1st Floor,
Dr. Ziauddin Ahmed Road, Karachi.
Tel : 021-3264-8418, 021-3264-4704
Helpline: 111-1-(HABIB) 42242
Email: complaints@habibmetro.com
Website: <https://www.habibmetro.com/>

آپ کس طرح مدد حاصل کر سکتے ہیں یا یا ہکایت درج کر دیکھتے ہیں؟
کپیلر ریڈلوں یونٹ،

حیبیں میڑو پیٹشن بینک لیٹر، انٹھور بلڈنگ بیلیز نیشن، ڈاکٹر خیاں الدین احمد روڈ، کراچی۔
تیلی فون: 021-3264-8418, 021-3264-4704

111-1-(HABIB) 42242

complaints@habibmetro.com

ویب سائٹ: <https://www.habibmetro.com/>

If you are not satisfied with our response, you may contact:

Banking Mohtasib Pakistan,
5th Floor, Shaheen Complex, M. R. Kayani Road, Karachi.
Email: info@bankingmohtasib.gov.pk
Phone number: 021-99217334-8

اگر آپ ہمارے جواب سے مطمئن نہیں ہیں تو آپ رابطہ کر سکتے ہیں:
بینکنگ مہتب پاکستان،

پانچیں نیشن، شاہین کپیلر، ایم آر کیانی روڈ، کراچی۔

ای میل: info@bankingmohtasib.gov.pk

فون نمبر: 021-99217334-8

I ACKNOWLEDGE RECEIVING AND UNDERSTAND THIS KEY FACT STATEMENT

میں نے کیا ائمینٹ حاصل کر لیا اور سمجھ لیا ہے

Customer Name: صاف نام				Date: تاریخ
Product Chosen: پروڈکٹ منتخب کردہ:				
Mandate of account: اکاؤنٹ کا مینڈیٹ	Single/Joint/Either or Survivor سینگل/ جوائنٹ/ اونی ہی یا جو حیات ہو			
Address آدرس				
Contact No.: ریلیٹ نمبر	Mobile No. موبائل نمبر			Email Address ایمیل آئیڈریس
Customer Signature صاف کے دستخط			Signature Verified دستخط کی تصدیق	